

## SISUKORD

SISSEJUHATUS .....	2
Üldvaade .....	3
Toiteallikas .....	3
Süsteemi algolekusse viimine .....	4
Klaviatuur .....	5
Andmete esitamine kuvaril .....	6
Peamenüü .....	7
SÕNASTIK .....	7
KASUTAJA SÕNASTIK .....	10
GRAMMATIKA .....	11
VESTMIK .....	11
EBAREEGLIPÄRASED VERBID .....	11
LEVINUD IDIOOMID .....	12
TELEFONID .....	12
AJAKAVA .....	13
KALKULAATOR .....	14
TEISENDAMINE MEETERSÜSTEEMI .....	14
VALUUTA KONVERTEERIMINE .....	14
POOMISMÄNG .....	15
VÖÖNDIAEG .....	15
KOHALIK AEG .....	16
PC-LINK .....	16
SÜSTEEM .....	17
Liidesekeel .....	17
Slängi välistav režiim .....	17
Täiuslik otsing .....	18
Vene klaviatuur .....	18
Klahviheli .....	18
Reaalajakell .....	18
Kuupäeva formaat .....	19
Ajaformaat .....	19
Pane äratus .....	19
Äratus .....	19
Mälukontroll .....	19
Andmete kustutamine .....	19
Muuda parooli .....	19
Turvarežiim .....	20
Säti kontrasti .....	20
Kõneseaded .....	20
Säti puhkeage .....	21

## SISSEJUHATUS

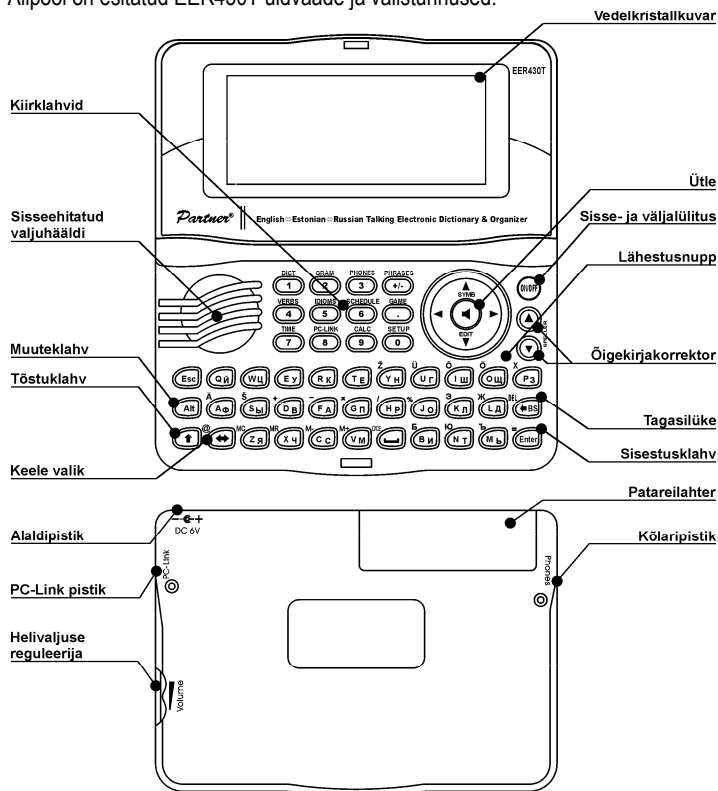
Õnnitleme Partner® EER430T ostu puhul! See toode on Ectaco lingvistide, inseneride ja programmeerijate ühiste jõupingutuste tulemus ning esindab kõrgtehnoloogiliste integreeritud õppevahendite uut põlvkonda.

Partner® EER430T koostisosad:

- ❖ *Põhisõnastik (inglise-eesti, inglise-vene, vene-eesti kahesuunalised sõnastikud) ligikaudu 550 000 sõnaga, sh meditsiini-, tehnika-, õigus- ja äritermineid, samuti slängi ja väljendeid*
- ❖ *Elektroniline inglise keele grammatika*
- ❖ *Valik enamkasutatavaid ameerika idioome*
- ❖ *Inglise keele ebareeglipärased verbid*
- ❖ *12 teemat hõlmavad inglise argiväljendid*
- ❖ *Inglise ja vene keele kõnenäidised*
- ❖ *Uute sõnade salvestamise võimalus*
- ❖ *Tagasitõlge*
- ❖ *Autasustatud Vector Ultima™ kolmekeelne õigekirjakorrektor*
- ❖ *128Kb inglise/eesti/vene otsingusüsteemiga varustatud isiklik ärimärkmik ajakavade ja telefoninumbrite jaoks*
- ❖ *Kohalik ja võõndiaeg*
- ❖ *Ülikiire andmevahetus personaalarvutiga*
- ❖ *Kolmekeelne liides*
- ❖ *Andmeid kaitsev süsteem*
- ❖ *Slängi väljalülitamise võimalus*
- ❖ *Pistik vooluvõrku ühendamiseks*
- ✓ *Kuna Partner® toodete tootjad teevad pidevalt pingutusi toodete täiustamiseks ja nende kvaliteedi tõstmiseks, võivad teie ostetud seadme karakteristikud selles käsiraamatus kirjeldatust veidi erineda.*

## Üldvaade

Allpool on esitatud EER430T üldvaade ja välistunnused.



## Toiteallikas

Seadet EER430T varustavad energiaga kaks AAA (LR03) patareid. Kui patarei hakkab tühjenema, ilmub seadme ekraanile hoiatav sõnum. Vältimaks patareide ülemäära tühjenemist ja sellest tulenevat andmete kustumist muutmälus, saab tühjenevate patareide korral kasutada Say funktsiooni ja sidekanaleid.

Taastamaks seadme täielikku kasutuskõlblikkust ja vältimaks kasutaja sisestatud andmete kustumist, asendage kogu patareide komplekt nii ruttu kui võimalik. Ärge kasutage vanu ja uusi patareisiid segamini.

#### *Kuidas vahetada patareisiid*

- Veenduge, et seade on välja lülitatud. Seadme väljalülitamiseks vajutage ON/OFF nupule.
- ✓ Ärge kunagi asuge patareisiid vahetama siis, kui seade on sisse lülitatud. See võib seadet tõsiselt kahjustada. Kui teil on seadme väljalülitamisega raskusi, vajutage RESET nuppu klaviatuuri paremas servas (O nupu kohal) ja pange süsteem uuesti tööle.
- Eemaldage patareilahtri kate seda seadmest eemale libistades.
- Eemaldage kasutatud patareid ja asendage need uutega.
- ✓ Patareisiid vahetades ei teki 2 minuti jooksul ohtu, et seadme muutmällu salvestatud andmed kaotsi lähevad. **Ärge 2-minutilist ajalimiiti ületage!** Kaotsiläinud andmete eest ei saa vastutada ei seadme tootja ega müüja.
- Veenduge, et paigaldate patareid vastavalt polaarsusmärkidele (+ -) lahtri siseküljel.
- Asetage lahtri kate tagasi, libistades seda seadme poole. Veenduge, et kate jääb paigale.
- ✓ Seade EER430T on varustatud pistikuga vooluvõrku ühendamiseks.
- ✓ **Sobimatu vooluallika kasutamine võib seadet kahjustada ja garantiiaja tühistada.** Alaldi peaks võimaldama 6V ja min 300mA vahelduvvoolu.
- ✓ Side personaalarvutiga nõuab märkimisväärselt energiat. Nende operatsioonide ajal püüdke alati kasutada välist vooluallikat.

#### **Süsteemi algolekusse viimine**

Süsteemi algolekusse viimine on alanud,

- kui seade EER430T on esimest korda sisse lülitatud;
- kui olete eemaldanud patareid (nt nende asendamiseks uutega);
- kui süsteem on uuesti tööle pandud RESET nupu abil.
- ✓ RESET nupp asub klaviatuuri paremas servas (O nupu kohal). Seda saab vajutada mõne peene otsaga esemega, nt kirjaklambriga. Ärge kasutage selleks kunagi nõela või nõõpnõela, sest see võib seadet kahjustada.
- Kui näete ekraanil sõnumit *Tagasi algolekusse?(y/n)*, vajutage N nuppu, et algolekusse viimist katkestada.

Sõnum *System is initialized!* (*Süsteem algolekus!*) näitab, et süsteemi algolekusse viimine on lõpule viidud ja tehases sätitud vaikevormingud on taastatud.

- Seejärel näete sõnumit *Kustutan andmed?* Oma andmete säilitamiseks vajutage N nuppu.

## Klaviatuur

Standardset Ameerika QWERTY klaviatuuri on täiendatud eesti ja vene standardiga.

Et sisestada eesti või vene keelde kuuluvaid täiendavaid märke (sinised märgid klahvide ülemises vasakus nurgas), vajuta ALT+ soovitud klahv.<sup>1</sup>

Et sisestada neid märke suurtähtedena, vajuta SHIFT+ALT+ soovitud klahv.

Vene tähti saab seadmesse EER430T sisestada kas standardses või foneetilises režiimis.

*Vene standardrežiim* võimaldab teil sisestada vene tähti sellistena, nagu need esinevad klaviatuuri klahvidel.

*Vene foneetiline režiim* võimaldab teil sisestada vene tähti vastavalt nende kõlalisele kokkukuuluvusele inglise tähtedega, näiteks tuleks teil vene tähe “Ф” saamiseks vajutada F klahvi.

Järgnev tabel näitab vene ja inglise tähtede paigutust Vene foneetilise režiimi puhul.<sup>2</sup>

q	w	e	r	t	y	u	i	o	p
я	ш/щ	е/э	р	т	ы	у/ю	и	о	п
a	s	d	f	g	h	j	k	l	
а	с	д	ф	г/ж	х	й	к	л	
	z	x	c	v		b	n	m	
	з	ь/ъ	ц/ч	в		б	н	м	

- ✓ Erinevalt arvuti klaviatuurist ei ole siin vaja klahvi (nt SHIFT) all hoida, kui te mõnda teist klahvi vajutate. Piisab sellest, kui vajutate klahvi vaid korra ja lasete üles tagasi.

Märkide valik sõltub teie poolt valitud keelest. Vastava keelerežiimi saab kinnitada ⇔ nupule vajutamiselega. Vastavalt kas ING, EES või VEN tuleb nähtavale ülemises paremas nurgas.

## Funktsioonide kiirklahvid

ON/OFF	Seadme sisse- või väljalülitamine
RESET	Süsteemi uuesti algolekusse viimine
SPELLER (SHIFT+ ▼ või ▲)	Õigekirjakorrektori töölerakendamine

<sup>1</sup> Klahv1+Klahv2 tähistab siin ja edaspidi klahvide kombinatsiooni – kõigepealt vajutage korraks Klahvi1, seejärel vajutage korraks Klahvi2.

<sup>2</sup> Vajutage ALT, sisestamaks tähti, mis on tabelis kaldkriipsu (/) järel.


Teised kiirklahvid avavad seksioonid, millele viitavad nuppude kohal olevad märgid (vajuta SHIFT+ kiirklahv).

### Juht- ja redigeerimisklahvid

←, →	Liigutavad kursorit / tõstavad esile / valivad siirde peamenüüst
↓, ↑	Tõstavad esile / nihutavad kuva püst- või rõhtsihis / valivad siirde peamenüüst / muudavad väärtusi. Kasutage ↑, kui valite Lisamis- ja Ülekirjutamisrežiimi vahel.
▼, ▲	Lehekülgede kerimine
ENTER	Täidab käske
SPACE	Sisestab tühiku
ESC	Sulgeb aktiivse akna / tühistab / viib eelmisele leheküljele tagasi
ALT	Aitab sisestada kaldkriipsu järel olevaid tähti <sup>3</sup>
SHIFT	Aitab trükkida suurtähti
←BS	Kustutab kursorist vasakule jääva märgi
↔	Valib keele või tõlke suuna
SHIFT+↑	Avab täiendavad sümbolid <sup>4</sup>
SHIFT+↓	Avab kirje redigeerimiseks
SHIFT+BS	Kustutab kirje
SAY	Hääldab sõna või väljendit
SHIFT+SAY	Hääldab tõlget
A, P	Täpsustab ennelõunase või pärastlõunase kellaaja (kui tegemist on 12-tunnise formaadiga)





### Andmete esitamise kuvaril

Toodet Partner® EER430T iseloomustab peeneralduslik ekraan (160x64 pikselit). Indikaatorjoon on kuvari ülaseravas ja näitab järgmisi indikaatoreid:

EDIT	Käesolev kirje avatud redigeerimiseks
SHIFT	SHIFT klahvile vajutatud
INS	Lisamisrežiim valitud
	Patarei tühjeneb

<sup>3</sup> Vajutage ALT+ vastav nupp, sisestamiseks eesti või vene väiketähti, mis on tähistatud sinisega ja asuvad nuppude vasakus ülanageras. Sisestamiseks vastavaid suurtähti, vajutage SHIFT+ALT+ vastav nupp.

<sup>4</sup> Vajutage ▼, ▲, kui soovite liikuda kolme sümbolite rea vahel. Soovitud sümboli sisestamiseks vajutage vastava numbriga nuppu.

-  Seade lukustatud
-  Meeldetuletus sisse lülitatud
-  Vertikaalne kerimine või lehitsemine (teeb kättesaadavaks mahukama teksti)
-  Horisontaalne kerimine

## Peamenüü

Seadme EER430T PEAMENÜÜ koosneb 16 funktsiooniikoonist, mis pakuvad visuaalselt korraldatud ligipääsu sõnaraamatu sektsioonidele.

- Et näha kuvaril PEAMENÜÜD, lülitage seade sisse või sulgege sektsioon, mida kasutasite.
- Ikoonide vahel liikumiseks kasutage märke ↓, ↑ või ←, →.
- Avamaks sektsiooni, mille ikoon on esile tõstetud, vajutage ENTER.

Peamenüüs näidatud ikoonid esindavad järgmisi sektsioone:

	Sõnastik		Kalkulaator
	Kasutaja sõnastik		Teisendamine meetersüsteemi
	Grammatika		Valuuta konverteerimine
	Vestmik		Poomismäng
	Ebareeglipärased verbid		Vööndiaeg
	Levinud idioomid		Kohalik aeg
	Telefonid		Side personaalarvutiga
	Ajakava		Süsteem

## SÕNASTIK

Sektsioon *Sõnastik* hõlmab inglise ⇄ eesti, inglise ⇄ vene ja vene ⇄ eesti kahe-suunalised sõnastikud.

- Vali sektsioon *Sõnastik*.
- ✓ Pärast süsteemi viimist algolekusse on vaikimisi valitud inglise-vene sõnastik.

### *Kirjete vaatamine*

- Et näha sõna tõlget, sisesta vastav sõna klaviatuuri abil.

<p><b>Inglise keel</b> ⇨ <b>Eesti keel</b>          dictio            diction</p>
---

- Trükkimise ajal ilmub juba trükitud sõna osale õigekirjalt kõige lähedasem märksõna ekraanile sisendjoone alla. Kui soovitud sõna on kirjas, vajutage selle tõlkevaste(te) nägemiseks klahvi ENTER.
- ✓ Oma *Sõnastiku* tööd on teil võimalik kiirendada *Täiusliku otsingu* režiimi VÄLJA lülitades (vt lk 18).

<p><b>dictionary</b>          [N]          sõnastik, sõnaraamat</p>
---

Kasutage:

- ↓, ↑ tõlkevastete kerimiseks
- ▲, ▼ lähedastele kirjetele üleminekuks
- Sisendjoonele naasmiseks ja mõne teise sõna tõlkevaste leidmiseks vajutage ESC või suvalisele tähenupule.

Tõlke suunda saate muuta, kui vajutate ⇔.

- Kui soovite inglise, eesti ja vene sõnastike vahel liikuda, vajutage SHIFT+DICT kiirklahvi.

### *Sõnaliigid ja sõnade soo tähistused*

Märksõna tõlkevastad on loetletud tähestikulises järjekorras sõnaliikide kaupa.

A – omadussõna	ID – idioom	PHR – sõnaühend
ABBR – lühend	INTRJ – hüüdsõna	PREF – eesliide
ADV – mäarsõna	N – nimisõna	PREP – eessõna
ART – artikkel	NPR – pärisnimi	PRON – asesõna
AUX – abiverb	NUM – arvsõna	SUFF – järelliide
CONJ – sidesõna	PART- abisõna	V – verb

Vene nimisõnadele on lisatud soo- ja arvutähised.

F – naissugu	MF – mees- või naissugu	MPL – meessoo
FN – nais- või kesksugu	MFPL – mees- või	mitmus
FPL – naissoo mitmus	naissoo mitmus	N – kesksugu
M – meessugu	MN – mees- või	NPL – kesksoo mitmus
	kesksugu	PL – mitmus



### Tagasitõlge

Teil on mugav kasutada seadme EER430T pakutatavat *Tagasitõlget* kõigi *Sõnastikus* leiduvate sõnade ja väljendite puhul.

- Vajutage **←**, **→**, leidmaks sõna või väljendit, mida soovite tagasi tõlkida.

<p><b>translation</b>          [N]          tõlkimine, <b>tõlge</b>, ülekanne,          ümberarvestus,          translatsioon, teiseldamine</p>
---

- Tagasitõlkeks vajutage ENTER.  
 Järjestikku saate teha kuni neli tagasitõlget (aknaid sulgemata). Kui see limit on ületatud, ilmub sõnum *Viimane tõlge*.

Kasutage:

- ESC, et sulgeda *Tagasitõlke* aknaid<sup>5</sup>
- SHIFT+DICT või suvalist tähenuppu, et naasta sisendiinile

### Õigekirjakorrektor Vector Ultima™

Kui kahtlete sõna õigekirjas, aitab teid mitmekeelne õigekirjakorrektor Vector Ultima™.

- Trükkige sõna kuulmise järgi sisse. Näiteks "fall" asemel "foll".
- Vajutage SHIFT+SPELLER klaviatuuril (SHIFT ja üks **▲**, **▼** nuppudest). Ekraanile ilmub loend väljapakutud variantidest.
- Vali soovitud sõna ja vajuta ENTER.
- ✓ Kui õigekirjakorrektor ei suuda rohkem alternatiivseid sõnu välja pakkuda, ilmub ekraanile sõnum *Variandid puuduvad*.

### Sõnade ja lausete hääldus

Tehnoloogia Tekstist Kõneni võimaldab pakkuda kõigi inglise ja vene sõnade ja sõnaühendite hääldust.

- Näidake kirjet kuvaril.

Kasutage:

- SAY klahvi märksõna häälduse kuulamiseks
- SHIFT+SAY klahve kogu kuvatud tõlke häälduse kuulamiseks
- Samuti võite kuulata kõiki valitud sõnu või sõnaühendeid, mis teie kirjetes leiduvad. Lihtsalt valige need **←**, **→** kasutades välja ning vajutage SAY.

<sup>5</sup> Aknad sulguvad vastupidises järjekorras.

- ✓ Seade suudab genereerida igasuguse teksti hääldust ega piirdu vaid sõnastiku kirjetega. Lihtsalt trükkige sõna või sõnaühend vastava *Sõnastiku* sisendjoonele ja vajutage selle häälduse kuulmiseks klahvile SAY.

## KASUTAJA SÕNASTIK

Seade EER430T võimaldab teil koostada oma sõnastiku.

- Sisenege *Kasutaja sõnastiku* sektsiooni ja valige kas ingliskeelne, venekeelne või eestikeelne sõnastik.

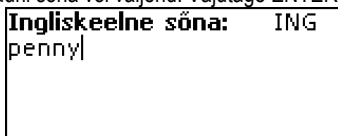
### *Kirje*

Kirje koosneb sõnast või väljendist, selle tõlkest ja sõnaliikidest. Antud on ka vastava kirje järjekorranumber loendis ning kirjete arv.

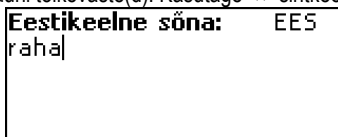


### *Kirje koostamine*

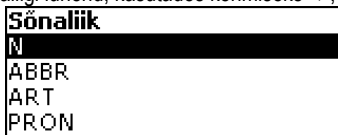
- Kui kirjete loend on avatud, vajutage ENTER, et avada uue kirje mall.
- ✓ Kui sõnastik on tühi, avaneb uue kirje mall automaatselt.
- Trükkige klaviatuuril sõna või väljend. Vajutage ENTER.



- Trükkige klaviatuuril tõlkevaste(d). Kasutage ⇄ sihtkeele sättimiseks.



- Vajutage uuesti ENTER.
- Valige sobiv sõnaliigi lühend, kasutades kerimiseks ↓, ↑. Vajutage ENTER.



Kirje salvestatakse ja te lähete tagasi kirjete loendisse.

## GRAMMATIKA

Seade EER430T sisaldab eesti- ja venekeelset *Inglise keele grammatikat*.

- Sisenege *Grammatika* sektsiooni.

Osa *Grammatika* sisaldab kolmetasemelisi hierarhilisi menüüsid. Menüü kolmanda tasemeni jõuate siis, kui valite menüüst teemasid järjestikku.

## VESTMIK

Vestmik sisaldab üle 1100 inglise väljendi koos tõlgetega, mis on jaotatud 12 vestlusteema alla:

Igapäevane vestlus	Sisseostud	Transport
Reisimine	Tutvumine	Tervis
	vaatamisväärsustega	
Hotell	Side	Iludussalong
Restoranis	Pangas	Politsei kutsumine

Enamik teemasid hõlmab mitut alateemat.

- Sisenege *Vestmiku* sektsiooni.

<b>Vestmik</b>
<b>Igapäevane vestlus</b>
Reisimine
Hotell
Restoranis

- Valige teema. Vajutage ENTER, et näha alateemasid.
- Kasutage ⇔ vene ja eesti tõlgete vahel liikumiseks.

## EBAREEGLIPÄRASED VERBID

Kõik levinud inglise keele ebareeglipärased verbid on tähestikulises järjekorras paigutatud sektsiooni *Ebareeglipärased verbid*.

- Sisenege sektsiooni *Ebareeglipärased verbid*.
- Trükkige soovitud verbi algustäht ja kerige ekraanile ilmunud nimekiri läbi.

<b>take; took; taken</b>
võtma

- Kasutage ⇔ vene ja eesti tõlgete vahel liikumiseks.

## LEVINUD IDIOOMID

Üle 200 laia kasutusega ameerika idioomi koos nende vastete või tõlgetega moodustavad sektsiooni *Levinud idioomid*.

- Sisenege sektsiooni *Levinud idioomid*.
- Trükkige soovitud idioomi algustäht ja kerige idioomi leidmiseks loend läbi.

<p><b>take advantage of</b>          ära kasutama;          kuritarvitama</p>
---

- Kasutage ⇔ vene ja eesti tõlgete vahel liikumiseks.

## TELEFONID

Sellesse sektsiooni saate paigutada nimesid, telefoni- ja faksinumbreid, aga ka posti- ja e-posti aadresse inglise, eesti ja vene keeles.

- Sisenege sektsiooni *Telefonid*. Näete loendit olemasolevatest telefoninumbritest, mis on sorditud nime järgi.

<p><b>Nimi:</b>          Smith John  <b>Telefon:</b>          4529638  <b>35</b></p>
--

### *Kirje koostamine*

- Et avada uue kirje malli, vajutage ENTER, kui olete parajasti kirjete loendis. Kui ühtegi kirjet pole veel salvestatud, avaneb uue kirje mall teie loendisse sisenedes automaatselt.
- Alustage lehekülje *Nimi* täitmisest.
- Järgmise lehekülje avamiseks vajutage ENTER.
- ✓ Enne järgmisele leheküljele siirdumist peab lehekülj *Nimi* täidetud olema.

### *Kirje leidmine*

Kirje leidmiseks on kaks võimalust.

I. Kirjete loendis olles võite alustada talletatud nime trükkimist.

Kasutage:

- BS sisestatud sõna kustutamiseks
- ⇔ liikumiseks inglise, eesti ja vene sisestusrežiimide vahel

II. Kirjed on sorditud tähestikulises järjekorras nime järgi. Kirjete loendit võite kerida ▼ või ▲ abil.

## AJAKAVA

Tõhusat ajakasutust võimaldab *Ajakava* sektsioon.

- Sisenege *Ajakava* sektsiooni. Olemasolevate kirjete loend avaneb. Kirjed on sortitud kuupäeva ja kellaaja järgi.

<b>Kuupäev:</b> 05/07/2002	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Kellaeg:</b> 13:42	20 min
<b>Sisu:</b>	
Meeting	
<b>5/7</b>	

### *Kirje koostamine*

- Et avada uue kirje malli, vajutage ENTER, kui olete parajasti kirjete loendis. Kui ühtki kirjet pole veel salvestatud, avaneb uue kirje mall teie kirjete loendisse sisenedes automaatselt.

<b>Kuupäev:</b>	05/07/2002
<b>Kellaeg:</b>	14:26
<b>Meeldetuletus</b>	00 min

Kirje esimene lehekülj sisaldab infot *Kuupäeva*, *Kellaaja* ja kuuldava *Meeldetuletuse* kohta. Teine lehekülj – *Sisu* – sisaldab infot sündmuse kohta. *Kuupäev* ja *Kellaeg* määravad signaali *Pane äratus* käikuandmise hetke. *Meeldetuletus* määrab ajaperioodi signaali *Pane äratus* käikuandmiseni.

- Sättige kuupäev ja kellaeg ning määrake ajaperiood signaali *Pane äratus* käikuandmiseni.
- Vajutage ENTER, et avada *Sisu* lehekülje.
- Vajutage ENTER, et kirjet salvestada.
- ✓ *Ajakava* mälu mahub 50 kirjet. Kui kirjete limiit on täis, ilmub ekraanile sõnum *Mälust ei piisa*.

### *Kirje leidmine*

Kirjed on sortitud kuupäeva ja kellaaja järgi. Kasutage ▼, ▲ kirjete loendi kerimiseks.

### *Meeldetuletus ja pane äratus*

Kui selleks on volitused antud, toob *Meeldetuletus* teatud ajavahemikul kuni signaali *Pane äratus* tööle hakkamiseni kuuldavale piikse. *Meeldetuletus* on uue kirje puhul vaikumisi VÄLJA lülitatud. *Meeldetuletuse* aeg tuleb iga kirje jaoks eraldi sobitada.

- ✓ *Meeldetuletus* ja *Pane äratus* kõlavad isegi siis, kui seade on VÄLJA lülitatud.
  - ✓ Kui *Meeldetuletus* ja *Äratus* on samal kuupäeval ja kellaajal, käivitub ainult *Meeldetuletus* kui prioriteetsem.
  - Signaali *Pane äratus* või *Meeldetuletuse* piiksude katkestamiseks vajutage suvalist klahvi. Siis ilmub vastav *Ajakava* kirje ekraanile.
- Te võite kirjet muuta ja sättida *Meeldetuletuse* hilisemale ajale. *Ajakava* meeldetuletuse akna sulgemine viib teid tagasi sektsiooni (nt *Sõnastik*), kus te olite enne hoiatussignaali käivitumist.

## KALKULAATOR

- Sisenege *Kalkulaatori* sektsiooni.
- Klaviatuuriil arve ja operatsioone sisestades pole *Kalkulaatori* režiimis olles vaja SHIFT klahvile vajutada. Kasutage seda programmi nagu tavalist taskukalkulaatorit.

## TEISENDAMINE MEETERSÜSTEEMI

Seadme EER430T abil saate kergesti konverteerida Briti-Ameerika süsteemi mõõtühikuid Euroopas kasutatavasse meetersüsteemi ja vastupidi, samuti sooritada teisendusi iga süsteemi sees.

- Sisenege sektsiooni *Teisendamine meetersüsteemi*.
- Valige alasektsioon, vajutades ↓, ↑. Vajutage ENTER.
- Sisestage väärtus.
- ✓ Alasektsioonis võib olla üle nelja mõõtühiku.

## VALUUTA KONVERTEERIMINE

*Valuuta konverteerimise* funktsioon võimaldab teil momentaanselt konverteerida üheksa tootja poolt installeeritud ja kolme kasutaja poolt määratud valuuta väärtusi.

- Sisenege *Valuuta konverteerimise* sektsiooni.  
*Kursside sättimine ja kontrollimine*
- Valige alasektsioon *Säti kurss*, et määrata valuutade nimetusi ja kurse.
- Valige valuuta. Vajutage ENTER.
- ✓ Te võite määrata või muuta kõigi loetletud valuutade nimetusi. Uusi valuutasid saab lisada ??? tähistatud kohas.
- Muutke/määrake valuuta nimetus. Vajutage ENTER, et avada järgmist akent.

- Määrake vahetuskursi põhivaluuta suhtes (selle kurss peaks võrduma 1).
- ✓ Vaikimisi määratud vahetuskurs on kõigi valuutade puhul 1.
- Vajutage ENTER, et muutusi salvestada.

### Konverteerimine

- Sisenege alasektsiooni *Arvutus*.
  - Valige valuuta nimetus ja sisestage summa.
- Niipea kui olete ühele reale uue summa trükinud, sooritatakse konverteerimine.

## POOMISMÄNG

Seade EER430T sisaldab õppimismängu *Poomismäng*, mis aitab parandada teie õigekirja ja suurendada sõnavara.

- Sisenege sektsiooni *Poomismäng*. Valige mängu keel. Vajutage ENTER.
- Valige sihtkeel, vajutades ⇔. Kui keel on valitud, algab uus mäng.
- Proovige sõnas esinevaid tähti neid klaviatuurilt sisestades ära arvata. Kui arvasite tähe õigesti ära, ilmub see sõnasse täni asemele. Samal ajal ilmunud number näitab, mitu korda saate veel proovida.
- Mängides vajutage ENTER, et näha varjatud sõna tõlget (mis läheb arvesse ühe proovimiskorrana). Tõlke peitmiseks vajutage ESC.
- Vajutage SAY, et varjatud sõna kuulda (läheb arvesse ühe proovimisena).
- Pärast mängu lõppu ilmub varjatud sõna koos tõlkega (tõlgetega) nähtavale.
- Vajutage ESC, et naasta uue mängu algusesse.

## VÖÖNDIAEG

Kasutades sektsiooni *Vööndiaeg*, saate vaadata jooksvat kellaega linnades üle maailma.

- Sisenege sektsiooni *Vööndiaeg*.

<p style="text-align: center;"><b>Vööndiaeg</b></p> <p>New York Ameerika Ühendriigid R, 5 Juuli, 2002 07:27:08</p>
--

*Vööndiaja* ekraan näitab valitud linna ja riigi nimetust (vaikimisi on valitud: New York, USA), kuupäeva, nädalapäeva ja jooksvat kellaega selles linnas.

- Et näha infot teise linna kohta, kerige tähestikulises järjekorras loendit ↓, ↑ abil.

- Et näha infot teise linna kohta samas riigis, kerige läbi tähestikulisest järjekorras loend, vajutades  $\nabla$ ,  $\blacktriangle$ .
- Soovitud linna saab kiiresti leida ka selle algustähte vajutades ja tekkinud loendit  $\blacktriangledown$ ,  $\blacktriangleup$  abil läbi kerides.
- Kui olete soovitud linna leidnud, vajutage ENTER, et muutusi salvestada. Kui te järgmine kord sellesse sektsiooni sisenete, ilmub teie valitud linn esimesena.

## KOHALIK AEG


- Sisenege sektsiooni *Kohalik aeg*.

*Kohaliku aja* ekraan näitab valitud linna ja riigi nimetust (vaikimisi on valitud: Tallinn, Eesti), kuupäeva, nädalapäeva ja jooksvat kellaega selles linnas. Neid sätteid saate täpsustada sektsioonis *Süsteem*.

## PC-LINK

Kasutades seadme EER430T PC-Link kaablit ja PC-Link tarkvara (standardpaketti kuuluval laserketlal), võite vahetada andmeid seadme EER430T ja personaalarvuti vahel. See võimaldab teil hoida arvutis sektsioonide *Telefonid*, *Ajakava* ja *Kasutaja sõnastik* andmete varukoopiaid.

### *Tarkvara*

- Paigutage laserplaat arvuti laserkettadraivi. Kui installeerimisprogramm automaatselt ei käivitu, käitage INSTALL.exe fail laserketta juurkataloogist.
- Valige arvuti kuvarile ilmunud menüüst *EER430T PC-Link*.
- Kui programm on installeeritud, valige selle alustamiseks Start/Programs/Ectaco. Süsteemide kasti ilmub ikoon .
- ✓ PC-Link tarkvara viimase versiooni ja täiendavaid sõnaraamatuid võib alla laadida Ectaco veebisaidilt [www.ectaco.com](http://www.ectaco.com)

### *Saatmine ja vastuvõtmine*

- Ühendage PC-Link kaabel *PC-Link pistikuga* seadme paremal serval.
- Sisenege sektsiooni *PC-Link*.
- Klõksake PC-Link ikooni Süsteemide kastis. PC-Link programmis valige sobiv andmete ülekandmise viis.
- ✓ Veenduge, et valite õige COM-pordi.
- ✓ Veenduge, et koos EER430T PC-Link programmiga pole käitatud ükski teine PC-Link programm.
- Valige ülekanderežiim *Saada andmed*. Vajutage ENTER.



- Valige sektsioon(id), mida soovite saata. Sektsioonide valimiseks ja valikute tühistamiseks kasutage klahvi SPACE.

Saada andmed	
<input checked="" type="checkbox"/>	Telefonid
<input checked="" type="checkbox"/>	Ajakava
<input checked="" type="checkbox"/>	Inglisekeelne sõnastik
<input checked="" type="checkbox"/>	Eestikeelne sõnastik

- Ülekande alustamiseks vajutage ENTER.
- ✓ Andmete ülekannet alustage seadmesse vastuvõtmisega, alles seejärel saatke andmed seadmest välja.
- Andmete vastuvõtmiseks valige ülekanderežiim *Võta andmed vastu*. Vajutage ENTER ja ülekanne algab.
- ✓ Andmete ülekandmise aeg arvutist seadmesse ei tohiks ületada 30 sekundit.
- ✓ Arvestage, et režiimis *Võta andmed vastu* asendavad hiljem ülekantud andmed seadme vastavasse sektsiooni varem salvestatud info.
- ✓ Tehke tähtsatest andmetest alati varukoopeid! Ei tootja ega ka müüja võta endale vastutust kaotsiläänud või rikutud andmete eest.
- ✓ Andmete ülekanne nõuab palju energiat. Selleks ajaks on äärmiselt soovitatav ühendada seade vooluvõrku.

## SÜSTEEM

Muutke seade EER430T endale sobivaks ja kindlustage oma isiklike kirjete säilimine, valides variante sektsioonist *Süsteem*.

- Sisenege sektsiooni *Süsteem*.

Enamikku *Süsteemi* sektsiooni valikutest on väga kerge sobitada. Kui pole teist korraldust, sisenege lihtsalt alasektsiooni ja valige soovitud variant ↓, ↑ abil. Siis vajutage ENTER, et oma valikut kinnitada.

### **Liidesekeel**

Seadme EER430T vaikimisi valitud liidesekeel on inglise keel. Võite liidesekeeleks valida kas inglise, eesti või vene keele.

### **Slängi välistav režiim**

Selles alasektsioonis saate sõnastikes sisalduvaid slängisõnu ja -väljendeid välja lülitada. Võite näiteks välistada oma laste ligipääsu slängile.

Et *Slängi välistavat režiimi* EEMALDADA, sisestage *showslan* parool ja vajutage ENTER.

## Täiuslik otsing

Oma *Sõnastiku* töö kiirendamiseks võite *Täiusliku otsingu* režiimi VÄLJA lülitada. Vaikimisi on *Täiuslik otsing* SISSE lülitatud.

## Vene klaviatuur

Selles alaseksioonis saate valida ühe vene klaviatuuri režiimidest: *standardse* või *foneetilise*.

- ✓ *Vene standardrežiim* võimaldab teil sisestada vene tähti vastavalt klaviatuurimärkidele. *Vene foneetiline režiim* võimaldab teil sisestada vene tähti vastavalt nende foneetilisele kooskõlale inglise tähtedega, näiteks selleks, et sisestada vene tähte "Ф", võite vajutada F nupule.

## Klahviheli

Tänu sellele funktsioonile tekib alati, kui vajutate mõnele klahvile seadme klaviatuuril, lühike piiks. Klahviheli on süsteemis vaikimisi deblökeeritud.

## Reaalajakell

Selles alaseksioonis saate valida linna *Kohaliku aja* seksioonist ja sobitada jooksvat kellaega.

- ✓ Vaikimisi valitud väärtused on 1. jaanuar 2002, 00:00 (12:00 päeval) ning Tallinn, Eesti.
- Sisenege alaseksiooni *Reaalajakell*.

<p><b>Säti kohalik aeg</b></p> <p>PP/KK/AA = 05/07/2002</p> <p>14:28</p>
--

- Täpsustage jooksev kuupäev ja kellaeg.
- Vajutage ENTER, et muutusi salvestada. Järgmises kuvatud seksioonis saate valida kohaliku linna.

<p>Tallinn</p> <p>Eesti</p> <p>+02:00 (GMT)</p>
---

Näete linna ja riigi nimetusi ja vastava linna kellaaja nihet Greenwichi ajast. Vt lk 15, kuidas soovitud riiki või linna loendist üles leida.

- Kui olete soovitud linna leidnud, vajutage ENTER, et muutusi salvestada.

## **Kuupäeva formaat**

Vaikimisi sätitud Kuupäev-Kuu-Aasta kuupäevaformaati saab muuta Kuu-Kuupäev-Aasta formaadiks.

## **Ajaformaat**

Vaikimisi sätitud 24-tunnist (militaarset) kellaajaformaati saab muuta Ameerika 12-tunniseks formaadiks.

## **Pane äratus**

Selles alaseksioonis saate *Pane äratus* SISSE või VÄLJA lülitada. Sisse lülitatuna, mis on vaikevorming, lülitub *Pane äratus* välja *Ajakava* kirjes märgitud kuupäeval ja kellaajal, tuues kuuldavale piiksu.

## **Äratus**

- Sisenege alaseksiooni *Äratus*.
  - ✓ Vaikimisi määratud väärtused on 12:00 öösel ja VÄLJA lülitatud.
- Äratuse SISSE/VÄLJA lülitamiseks kasutage ▼, ▲
- Vajutage ENTER, et muutusi salvestada.
- Sisselülitatuna toob *Äratus* sätitud ajal kuuldavale signaali.
- *Äratuse* piiksumise katkestamiseks vajutage suvalisele klahvile (vastasel korral jätkub see 30 sekundi vältel).

## **Mälukontroll**

Kontrollige selle *Süsteemi* valiku abil pidevalt vaba mälu mahtu.

- Sisenege alaseksiooni *Mälukontroll*, et kontrollida vaba mälu mahtu.

## **Andmete kustutamine**

Alaseksioon *Andmete kustutamine* võimaldab teil kirjete kustutamisega suurendada vaba mälu mahtu palju kiiremini, kui see oleks võimalik neid üksikhaaval eemaldades.

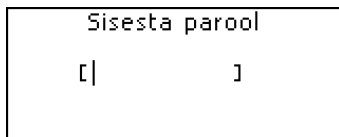
## **Muuda parooli**

Parooli asetamata (vaikevorming) on kõik seadme EER430T funktsioonid vabalt kättesaadavad. Parooli asetamisega on võimalik kõrvalise isiku jaoks lukustada juurdepääsu järgmistesse sektiioonidesse:

<i>Telefonid</i>	<i>Kasutaja sõnastikud</i>	<i>Muuda parooli</i>
<i>Ajakava</i>	<i>Andmete kustutamine</i>	<i>Turvarežiim</i>
<i>Side arvutiga</i>		

Lukustatud sektiioonidesse pääsemiseks tuleb sisestada õige parool.

- Sisenege alaseksiooni *Muuda parooli*.



- Määrake kuni 8 märgist koosnev parool. Vajutage ENTER.
- Trükkige parool kinnituseks veel kord. Vajutage ENTER.
- ✓ Pidage parool meeles. Kui te selle unustate, peate süsteemi lähestama, mis kaotab lõplikult kasutaja poolt sisestatud andmed.

#### *Parooli muutmine*


- Sisenege alaseksiooni *Muuda parooli*. Sisestage parool. Vajutage ENTER.
- Määrake uus parool. Vajutage ENTER.
- Trükkige parool kinnituseks veel kord. Vajutage ENTER, et parooli salvestada.

#### *Parooli eemaldamine*

- Sisenege alaseksiooni *Muuda parooli*. Sisestage olemasolev parool. Vajutage ENTER.
- Järgmisele kahele väljale ärge sisestage midagi ja vajutage kaks korda ENTER.

## **Turvarežiim**

Alaseksiooni *Turvarežiim* abil saate kaitsta oma kirjeid ja lukustada funktsiooni *Side arvutiga*.

- Sisenege alaseksiooni *Turvarežiim*. Vajutage ENTER. Kui olete valinud *ON* variandi, lukustub andmetele ligipääs ja indikaatorjoonele ilmub tähis .
- ✓ Enne seadme väljalülitamist on kasulik parooliga kaitstud seksioon sulgeda. *Turvarežiimist* saate väljuda, kui sisestate kiiresti õige parooli, hetkel kui:
  - alaseksiooni *Turvarežiim* OFF variant on valitud
  - kõik kaitstud seksioonid on avatud

## **Säti kontrasti**

Vaikimisi sätitud kontrastsust saab muuta alaseksioonis *Säti kontrasti*.

- Muutke kontrastsust  ,  abil.

## **Kõneseaded**

Kohtadage oma hääldus, reguleerides sisseehitatud kõnesüntesaatori kõnesagedust ja kõnekiirust.

Kasutage klahvi ENTER, et liikuda *Kõnesageduse* ja *Kõnekiiruse* vahel ning ←, →, et reguleerida kummagi variandi taset.

### **Säti puhkeae**

Automaatne väljalülitus toimub algselt 3-minutise viivituse järel. Seadme väljalülitumine pärast seda, kui teda pole mõnda aega kasutatud, säästab patareisid. Reguleeritav vahemik on 1–5 minutini.